

ТОЛКОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ: ТЕКСТУАЛИЗМ ИЛИ ДОГОВОРНАЯ ТЕОРИЯ

ЗВЕРЕВ Евгений

Национальный университет «Киево-Могилянская академия»

Рецензент: КОЗЮБРА Н.И., д.ю.н. профессор

Ключевые слова: *толкование, международный договор, национальный суд*

Существующие на сегодня две наиболее популярные теории: текстуализм и договорная теория не дают ответа на вопрос: как должен национальный суд толковать нормы международных договоров. Первая теория призывает чётко следовать тексту договора и не обращать внимание на какие-либо дополнительные материалы: стенограммы обсуждений, проекты и т.д. [1] Вторая теория, наоборот, призывает найти «истинную волю» сторон-авторов документа, допуская использование иных материалов ввиду в частности возможной неполноты, неясности изложения содержащегося в тексте. [2]

Противоречия друг другу, эти теории не дают возможности найти едино правильный подход к толкованию норм международных договоров национальными судами. Ситуация осложняется еще и тем, что в отличии от законов, которые должны соответствовать нормам и принципам основного закона, международные договоры – это продукт компромисса, переговоров. [3] Заклучая международные договоры, стороны часто руководствуются абсолютно разными соображениями, а потому и при их толковании судам непросто найти ту «волю сторон», которую призывает найти договорная теория.

Решение этого вопроса представляется в применении положений обеих теорий. Первое к чему следует обращаться при толковании международного договора, - это текст. В словах и формулировках содержится суть компромисса, который привёл к заключению договора. Лишь потом, когда возникает сомнение в точности соответствующей формулировки, необходимо использовать другие относящиеся к договору материалы. Следует также особое внимание уделить общим принципам права (принципу верховенства права в частности).

Литература:

1. Смирнов А.В., Манукян А.Г. Толкование норм права: учебно-практ. пособие. – М.: Проспект, 2008. – С. 13-14;
2. Curtis J. Mahoney Treaties as contracts: Textualism, Contract Theory, and the Interpretation of Treaties // The Yale Law Journal, January, 2007 P. 846-848;
3. Ibid P.826.